



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五十二三三一九一

一九七四年五月十日
星期五

目錄

摩托車一律禁止安裝反射擋風玻璃及車窗	第一頁
節省能源標語	第一頁
公開攝影繪畫賽明日頒獎	第二頁
黃大仙區舉行敬老大會	第三頁
防止空氣染污管制進口車輛	第四頁
勞工處推行工業安全工務司表示全力支持	第七頁
公援老弱傷殘津貼六月起增百分三十	第九頁
消費者諮詢服務	第十二頁
戰裝危險品之貨櫃實施貯運裝卸限制	第十五頁

摩托車一律禁止安裝 反射擋風玻璃及車窗

所有摩托車現禁止使用單面反射有如鏡子的擋風玻璃及車窗。

今日出版的憲報載有一項有關此事的「一九七四年道路交通（構造及使用）（修訂）規例」。

政府發言人說，這種會反射的玻璃，如果將陽光反射到另一部汽車的駕駛人的眼部，會使他眼花撩亂，可能因而發生交通意外。

他又說：這種擋風玻璃和車窗而且會使他人看不見車內的人，因此裝有此種玻璃的汽車會被歹徒利用，作為流動性的藏身之所。

但若干汽車廠為防止光綫刺眼而裝設的染色玻璃，則不予禁止。

發言人指出，運輸署長於一九七二年十月曾聲明他打算要求政府修訂規例，禁止使用反射玻璃。他繼於去年十二月再發出警告謂，禁止使用此種玻璃之法規，行將實施，故切勿使用。

節省能源標語

編輯注意：茲奉上節省能源標語乙則，如蒙賜登明（星期六）日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜電力，待洗衣物，收集夠量，方用洗衣機。

公開攝影繪畫賽明日頒獎

由中區民政署的堅道明愛中心聯合主辦之全港公開兒童繪畫比賽及青年攝影比賽，定於明日（星期日）上午十一時半假堅道明愛中心舉行頒獎禮，由中區副民政主任李介明主持。

上述兩項比賽曾於上月十四日在植物公園舉行。兒童繪畫比賽分初級組及高級組，初級組由八歲至十一歲，高級組由十二歲至十四歲，題材為植物公園即景，青年攝影比賽亦係於該日同時舉行，參加者全部係十五歲以上之青年，以當時正在舉行之兒童繪畫比賽為題材。參加今次兒童繪畫比賽者有一千五百多人，參加青年繪畫比賽者則有一百五十多人。

大會並定於後日星期日由上午九時至十二時在堅道明愛中心展出優勝作品，歡迎市民參觀。

編輯注意：敬請派員訪攝。

黃大仙區舉行敬老大會

社會福利署黃大仙社區服務中心文教康樂活動委員會將於本月十一日（星期六）下午二時至五時，在慈雲山救世軍卜維廉中學舉行老幼同堂歡樂會，招待黃大仙區各安老院及其他機構的老人約三百名。

參加招待該批老人者將有學生一百五十人。

黃大仙社區服務中心兼歡樂會籌備委員會主席雷榎華女士稱：「這項活動富有教育意義，此亦為文教康樂活動委員會主要目標之一」，今次的活動將可幫助青少年培養敬老的意識，並可溝通兩代間的瞭解。

歡樂會節目計有民族舞蹈表演、合唱團、戲劇及器械操，由區內學生負責演出。

該會主持人為籌備委員會會長王克己，及副會長陳浩光。

表演完畢將有茶點招待，並有禮物致送各參加者。

防止空氣染污 管制進口車輛

政府憲報今日公布一九七四年道路交通（構造及使用）（修訂）規例，制定將來進口本港汽車須遵守的若干標準。這是政府採取管制汽車引致污染的第一個積極措施。

新規例規定以汽油推動的車輛必須遵照歐洲經濟委員會規例第十五條的條款，惟此等規定並不適用於電車及在平地行駛之最高時速不能逾五十哩的車輛。

一位政府發言人今日說：歐洲經濟委員會規例第十五條詳細列明製造此等車輛之標準及測驗辦法，以減少汽車噴出廢氣的可能性。

新規例初步只適用於輸入本港使用汽油的新車，而且為在今年十一月一日以後製造者。

發言人補充謂，此舉旨在使本港汽車入口商可以出清存貨，並安排將來輸入合規格的車輛。

他說：幾乎所有由歐洲車廠製造的汽車均已符合歐洲經濟委員會規例第十五條的規定，同時，在其他國家製造的汽車，如美國及日本等，亦有相同的標準。

香港汽車商會已獲通知該新規例，並表示完全贊成予以實施。

符合規定的車輛係裝有噴出廢氣控制系統，該系統確保汽車不會噴出超過以體積計算百分之四點五的一氧化碳。

發言人解釋政府首先要管制使用汽油的車輛的原因，為此種車輛噴出的廢氣不如油渣車般可以看見，但却含有有毒性的一氧化碳。

他說：今年稍後將有進一步計劃，對使用油渣的新車實施類似的管制，此外，當局亦正草擬增加強管制目前使用道路車輛噴出的廢氣量。

政府憲報亦公布另一項修訂規例，俾得路上日益增多的棄置車輛拖走所需的時間予以大減。

該新規例為一九七四年道路交通(構造及使用)(修訂)規例，規定任何車輛停在任何道路超過七十二小時，而警務人員認為乃屬棄置車輛，便可以開始將該車輛移走的程序。

當局將先把一份通知書送交該車的註冊車主的地址，或將之張貼車上，要求車主在七天內將之移至另一地方。

若車主不遵辦，警方有權將該車移往一處特定的扣留地方，在廿一日內若車主仍不領回，該車將屬政府所有，並可將之公開拍賣，標投或拆為廢鐵。

以前，一輛棄置車輛由被移去起以至最後得之廢落為止，需時起碼四個月。

發言人謂，棄置車輛引起甚多問題，其中包括環境及交通方面，去年警方要處理大約四千宗棄置車輛的案件，祇此一端，可見問題之複雜情形。

他說：該等車輛不單只在繁忙的街道造成阻塞，很多時且佔據可供其他車輛使用的可貴街道上停車位。他又指出因車主離港或不適而停放街上的車輛，不會被誤為棄置的車輛，因其通常都失去一些零件，銹蝕及牌照過期等，故極易分辨。

新規例的另一條款是將移去車輛的費用由原定之五十元加至八十元，而在扣留汽車期間的存放費亦予增加，在第二天後，由每天一元提高至每天二十元。

加費的建議乃在詳細研究移去及存放車輛的成本之後而作出者，該項研究顯示，若要收回成本支出，則應提高收費。

原定收費乃由一九六四年起實施，迄未有所變更。

勞工處推行工業安全
工務司表示全力支持

署理勞工處長韓達誠及工務司麥德霖今（星期五）日聯同前往參觀分設於港九兩個規模宏大之建築地盤，以便了解勞工處新制訂之建築地盤（安全）規例之執行情況。

彼等參觀香港高士打道價值一億五千萬之世界貿易中心之建築地盤，以及九龍亞皆老街天橋總匯之建築地盤。

韓氏等在該即將興建四十二層高之世界貿易中心之盤內，受到甘洛則師樓建築師畢文及新昌營造廠總經理葉謀遵之迎迓。該公司正興建上層建築物，全部工程預料將於明年十二月完成。

在該地盤中，葉氏向彼等解釋有關建築之方法，所使用之主要機器設備，以及在地盤上所採取之安全措施。

葉氏謂：「本人、地盤代理商及工目等最近均曾參加由勞工處工業安全訓練中心所舉辦之建築地盤安全訓練課程，覺得該項訓練對地盤之日常工作，甚有裨益。」

葉氏所屬之公司對安全措施所持之開明態度，備受韓氏之讚揚。

韓氏謂：「只有在管方高層人士之倡導下，安全政策始可順利推行。」彼強調必須培養工人的安全意識。彼又向管工及地盤代理商謂，彼等在預防意外方面負重大

任務，蓋彼等有責任指導工人遵循安全工作之正確方針。彼謂：「諸位應為工人堅立一良好榜樣，並確保彼等遵照行事。諸位不但有責任監察工程之完成，更有責任確保工程能安全進行。」

麥德霖說：工務司署將全力支持勞工處，以求盡量減低在建築工業中所發生之意外。

彼謂：「本人已向屬下人員發出通告，特別強調本署對執行該等新安全規例之關心。工務司署對建築方面之安全一向非常留意，故吾人對該等新規例極表支持。」

工務司署已就該等規例與所招聘之承造商磋商。吾人將盡一切努力鼓勵社會人士對該等規例及改善工作安全之廣泛運動給予良好反應。工務司署實為香港建築工業主要顧客之一，故本人將全力支持此項運動。」

在耗資三千七百萬元之亞皆老街道修建工程地盤內，迎接韓氏與麥氏者有工程師何健詩、金門（香港）有限公司之董事及承造該項工程之總承造商何文駿先生等。

何氏對參觀人仕謂：該地盤之三處不同地點設有急救室，並有兩名職工正在接受急救訓練。根據新安全規例之規定，受僱工人數達三十名之建築地盤必須有一名會受過急救訓練之人員，受僱工人數若達一百名者，則必須最少有兩名受過急救訓練之人員。

何氏謂：「由於地盤採用多種重型設備如機動起重機，高架移動起重機，挖掘機及電動吊重機，故吾人刻正採取特別安全措施。」

麦氏指出：意外成本之削减，設備损坏之减少以及依期竣工等已可抵消对安全所作之投资以及参加劳工处免费安全课程所耗之时间。

韓氏謂：在获得工務司署之支持且最近由香港建造商會及香港建築業協會建立更密切之聯絡後，本人深信建築地盤（安全）規則將會順利施行。

去年之建築地盤意外曾引致六十人死亡，五千八人受伤，在該年內香港所發生之每六宗工傷意外中，即有一宗發生於建築地盤內。本年以來，共有一二六二名工人於建築地盤中受傷，另有二十人死亡。吾人決意減低此類傷亡數字。

一、文一
其 公 援 老 弱 傷 殘 津 貼

六月起增百分之三十

領取社會福利署公共援助金、老弱及傷殘津貼的人士由本年六月一日起領得之援助金及津貼數目將提高百分之三十，以应付高漲物價。

社會署助理署長（總務）高克勤今日宣佈此項消息時說，新增數目已於本星期三由立法局財務委員會通過。

當局經常密切檢討公共援助金以及老弱傷殘津貼的數目問題，依照最近之辦法，該等金額原應由七月開始予以提高，即本年一月增加之後，六個月再行予以增加。

高克勤說，鑑於物價上漲的趨勢，故決定提前實施調整辦法，因此新增數目將由六月一日起施行。換言之，領取此等津貼者手上將有一些多餘的現金。

高氏解釋說，社會署經常密切注視公共援助金及老弱傷殘津貼的數目，每月均參照公共援助指數動態而加以檢討。此指數與一般消費物價指數是有關連的。它計算最窮苦人家在主要物品、特別是糧食方面的開支，租金另行處理，因此不包括在內。

事實上，此等福利金額，第一次在一九七二年四月及於一九七四年一月增加百分之二十一。

他說：將實施日期提前一個月之後，於是下月起實行增加的金額，將比以前推測的六月份物價高出了百分之五，如此一來，在再行檢討援助金額之前，這個社會中最困苦的人士便有一些多餘金錢以應付必需的支出。

新訂援助金有如下列，（括號內者為現行數目）

獨身人士

每月一百八十元（一百四十五元）

家庭中首三名合格成員

每名每月一百三十元

（一百〇五元）

家庭中次三名合格成員

每名每月一百〇五元
(八十五元)

以後每名同住之合格成員

每月八十元(六十五元)

傷殘津貼

一百八十元(一百四十五元)

老弱津貼

九十元(七十二元五角)

高克勤又舉例說明公共援助計劃幫助經濟拮据的家庭的情形。他說：以新援助金計算，有五個人口的家庭每月可獲六百元，另加租金津貼，學費及交通費。此外，若有特別的支出，例如必需的特別食物等，亦可給予援助，又如家庭中有一名成員年逾七十五歲，或精神及身體方面有嚴重缺陷者，可獲發傷殘老弱津貼。

， 至今年三月底為止，接受公共援助金的案件共有二七四〇七宗，傷殘及老弱津貼則有四二，四五〇宗。

新增的援助金額，將使政府多支出二千九百六十萬元。

重訂援助金及津貼後，政府在一九七四至七五年度將需支出公共援助金及傷殘及老弱津貼共一億四千四百六十萬元。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日(星期三)根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

每斤批發價(以元計)

高 低 平均價

(甲圍米)絲苗 (舊米)

(新米)

充裕

二.二一

華南占

(舊米)

充裕

—

(新米)

充裕

二.一六

雪占

充裕

一.七二

千字占

充裕

—

(泰國米)百份百大米

谷仔米

充裕

—

三號米

充裕

一.九二

米碌

充裕

—

糯米

充裕

二.〇三

美苗

澳洲絲苗

充裕

一.九四

巴占

充裕

—

台灣蓬萊米

充裕

—

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價格(以元計)		
		高	低	平均價
紅衫	充裕	四。五〇	二。五〇	三。八〇
木棉	充裕	二。六〇	〇。六〇	一。八〇
尤魚	有限	五。七〇	一。八〇	四。〇〇
牙帶	充裕	二。五〇	一。〇〇	二。〇〇
九棍	正常	二。三〇	一。二〇	一。八〇
鰻	有限	一。五〇	〇。七〇	一。〇〇
門鱈	充裕	一。六〇	一。〇〇	一。三〇
瓜衫	疏少	一。六〇	〇。四〇	〇。八〇
鯉魚	正常	四。〇〇	二。三〇	三。五〇
黃肚	正常	一。八〇	〇。五〇	一。五〇
鮫魚	充裕	三。五〇	二。五〇	三。〇〇
紅綫	正常	〇。七〇	〇。四〇	〇。五〇
叉尾	正常	一。二〇	〇。六〇	一。〇〇
馬頭	正常	五。七〇	二。八〇	四。五〇
瓜核				
鯨魚	疏少	八。五〇	六。五〇	七。五〇
石班	正常	七。五〇	五。〇〇	六。〇〇
黃花				

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名 供應情況 每斤批發價格（以元計）

高 低 平均價

菜心	有限	一。三〇	〇。六〇	一。〇〇
白菜	正常	〇。六〇	〇。二〇	〇。四〇
生菜	正常	〇。五〇	〇。二〇	〇。四〇
通菜	正常	〇。七〇	〇。二〇	〇。五〇
芥蘭	疏少	一。五〇	〇。六〇	一。二〇
豆角	疏少	四。〇〇	二。〇〇	三。〇〇
葱	有限	一。五〇	〇。三〇	一。〇〇
菠菜				(未有成交)
西洋菜	有限	〇。八〇	〇。三〇	〇。六〇
芥菜	正常	〇。六〇	〇。二〇	〇。四〇
莧菜	正常	〇。六〇	〇。二〇	〇。四〇
蕃茄	正常	一。二〇	〇。四〇	〇。八〇

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價格（以元計）

高 低 平均價

各地生豬 充裕 三〇五

載裝危險品之貨櫃

實施貯運裝卸限制

政府憲報今日公佈兩條危險品新修訂規例，對載有危險品之貨櫃之處理，貯存及運送等事項加以規定，並限制該等貨櫃之裝卸。

該兩新規例名為「一九七四年危險品（普通）（修訂）規例」，及「一九七四年危險品（航運）（修訂）規例」。修訂事項乃貨櫃危險品小組委員會報告書中所建議者。

危險品常務委員會於一九七〇年十月設立該小組委員會，以詳細研究有關處理裝載危險品之貨櫃的各種問題，尤以葵涌貨櫃碼頭為然，因預料使用這種運輸方法者會迅速增加。

小組委員會的報告書於一九七二年完成，危險品常務委員會對該書之建議表示贊成。

據一九七四年危險品（普通）（修訂）規例規定，違例者最高可被判罰款八千元及入獄六個月。

其中新訂之第十一甲節，對載有危險品之貨櫃之處理，貯存及運送，加以規定。

該規例有一項規定：凡載有某等指定危險品之貨櫃，必須貯存於領有牌照之地方。

至於載有烟花爆竹及其他爆炸品的貨櫃，亦規定要分別標貼籤條，此外，限制貯存載有其他危險品的貨櫃亦有規定。

新例又規定載有危險品的貨櫃只可以經由認可的車輛運送。

若屬一併載有危險品及非危險品的貨櫃，在送到岸上時，碼頭的管理員須立即打開貨櫃，並將危險品馬上移往領有牌照的地方。

此項新規例涉及各類危險品的附表，亦載於憲報之內。

一九七四年危險品（航運）（修訂）規例新加入之規例，對載有危險品之貨櫃之裝卸，加以限制。

現行的一條規例已由新例取代，以包括有關第三類船上以貨櫃及傳統包裝運載之危險品之貯存方式。第三類船隻乃指在本港海域內營業的船隻。

另一項修訂是規定運送載有危險品的貨櫃船隻，只能前往認可之貨櫃碼頭或其他經海事處長批准的地方。

新例亦載有認可貨櫃碼頭一覽表。